

SECONDARY SCHOOL
ANNUAL EXAMINATIONS 2003
Educational Assessment Unit - Education Division

FORM 2

FRENCH Paper I
(Oral)

LECTURE

(5 points)

Lisez attentivement ce texte

Tous les jours Sylvia se lève tôt pour promener son chien dans le parc.
A sept heures du matin elle prend son petit déjeuner: un bol de café au lait et un croissant au beurre bien chaud. Cette jeune femme anglaise est arrivée en France il y a quelques années. Elle travaille pour une agence de publicité à Paris.

JEU DE RÔLE

(10 points)

Préparez le jeu de rôle suivant:

Après les examens vous allez passer une journée entière avec votre copain/copine.
Vous discutez ...

- vous proposez des possibilités pour la matinée ...
- vous discutez à ce que vous allez manger...
- vous décidez ce que vous voulez faire dans l'après-midi...
- vous parlez des idées que vous avez pour la soirée ...

Le professeur jouera le rôle de votre copain/copine.

SECONDARY SCHOOL
ANNUAL EXAMINATIONS 2003
 Educational Assessment Unit – Education Division

Form 2	FRENCH - ORAL EXAMINATIONS
---------------	-----------------------------------

Name *Form*

LECTURE : Barème de Notation

CODE ET EXPLICATION DES TERMES

Correction phonétique: (CP) (*prononciation /articulation des consonnes, des voyelles...*)

Prosodie: (P) (*débit, fluidité, liaison, rythme, accentuation, intonation...*)

Barème

5 points	CP + P	→ proches du natif
4 points	CP	→ très bonne
	P	→ assez bonne
3 points	CP	→ bonne
	P	→ approximative
2 points	CP	→ approximative
	P	→ assez approximative
1 point	CP + P	→ très approximatives
0 points	CP + P	→ médiocres

TOTAL

/5

JEU DE ROLE : Grille d'Évaluation (sur 10)

i. **Capacité à faire face à la situation de communication**

- | | |
|----------------------------------|------|
| - Compréhension de la consigne | - /1 |
| - Pertinence des actes de parole | - /2 |
| - Aptitude à échanger | - /2 |

ii. **Capacité linguistique à informer et à s'informer**

- | | |
|--|------|
| - Organisation et précision de l'information | - /1 |
| - Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression) | - /2 |
| - Production syntaxique, phrases cohérentes | - /2 |

TOTAL

/10

SECONDARY SCHOOL
ANNUAL EXAMINATIONS 2003
Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

FRENCH

Time: 30 minutes

FICHE DU PROFESSEUR: DICTÉE / COMPRÉHENSION DE L'ORAL

*Exercice 1: **Dictée** (10 points)*

Consignes:

Avant l'épreuve l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.
L'examineur lira à haute voix les consignes ci-dessous aux candidats.

- *Je vais lire le texte de la dictée une fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Puis, je vais dicter le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite. Pendant ces deux lectures vous pouvez remplir les blancs.*
- *A la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette dernière lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Vous aurez trois minutes pour la correction finale.*

**Les vacances, / ça veut dire du temps libre / et, / en même temps, /
on sait / qu'on va être / loin de ses amis ! // Comme chaque année, /
je pars en Corse / dans une maison de famille. // Au programme : /
plage et balades / en montagne. // L'an passé, j'ai fait du vélo pour
la première fois. // Au début, / j'ai trouvé cela / un peu dur. // Mais
maintenant / j'ai envie de recommencer. //**

Exercice 2: **Compréhension de l'Oral** (10 points)

L'examineur lira à haute voix les consignes suivantes:

- *Je vais vous lire un texte qui parle d'une fête d'anniversaire. Écoutez bien la première lecture du texte entier sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Le texte consiste en 2 parties: je lirai les 2 parties, une à une, vous donnant chaque fois le temps de compléter les réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*
- *Maintenant, écoutez attentivement le texte. Ne prenez pas de notes.*

Première partie:

Céline et Patrick vont organiser une fête-surprise pour l'anniversaire de Claudine qui va avoir quinze ans le quatorze juin. Ils ne vont pas inviter beaucoup de monde. Seulement douze personnes. La fête va être organisée chez Patrick qui habite dans une grande maison. Les parents de Patrick connaissent bien Claudine et les autres copains.

Deuxième partie:

Les copains vont préparer beaucoup de choses pour cette fête: du jus d'orange, du coca, des sandwiches et des gâteaux. Tout cela coûte de l'argent; mais les parents de Patrick sont gentils et vont tout payer. Céline et Patrick vont demander aux invités d'apporter des CD de leur musique préférée. Cela va être une fête extraordinaire. Mais, chut, il ne faut rien dire à Claudine !

- *Maintenant, regardons les questions. Vous avez trois exercices A, B et C. L'exercice A correspond à la première partie du texte. Vous pouvez compléter les exercices B et C après la lecture de la deuxième partie.*
- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

[Si besoin en est, le professeur écrira au tableau: **Première Partie → Exercice A.**]

Lecture de la première partie.

- *Maintenant, je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez compléter les exercices B et C.*

[Si besoin en est, le professeur écrira au tableau: **Deuxième Partie → Exercices B et C.**]

Lecture de la deuxième partie.

- *Maintenant, je vais lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*

**SECONDARY SCHOOL
ANNUAL EXAMINATIONS 2003
Educational Assessment Unit – Education Division**

Form 2

FRENCH Paper II (Part 1) Time: 30 mins of 2 hours

(to be collected separately)

Name **Form**

*Exercice 1: **Dictée** (10 points)*

Les , ça dire du temps
et, en même temps, on qu'on va être de
..... amis ! Comme chaque , je pars Corse
dans maison de famille. programme : plage et
balades en L'an passé, j'..... du
..... pour la première fois. Au début, j'ai cela un
..... dur. j'ai de
.....

T.S.V.P

Exercice 2: **Compréhension de l'Oral** (10 x 1 point)

Noms propres: Céline, Patrick, Claudine.

A. Vrai ou Faux ?

0. Céline et Patrick vont organiser une fête pour Claudine.
1. Claudine va avoir seize ans.
2. On va inviter plus de cinq personnes à la fête.
3. On organise la fête chez Patrick.
4. Patrick habite un grand appartement.
5. Les parents de Patrick ne connaissent pas Claudine.

V	F
x	

B. Questionnaire à choix multiple

Dans chaque cas choisissez la bonne option parmi les trois proposées.

6. A la fête on va boire

- i. du vin et du jus de pomme ☐
- ii. du coca et du jus d'orange ☐
- iii. de la bière et du whisky ☐

7. On va manger

- i. des sandwiches et des bonbons ☐
- ii. des crêpes et des gaufres ☐
- iii. des gâteaux et des sandwiches ☐

8. Qui va apporter les CD?

- i. Céline et Patrick ☐
- ii. les invités ☐
- iii. Claudine ☐

C. Répondez.

9. Comment les parents de Patrick vont-ils aider à l'organisation de la fête ?

.....

10. Est-ce que Claudine sait qu'on organise une fête pour elle ?

.....

**SECONDARY SCHOOL
ANNUAL EXAMINATIONS 2003**

Educational Assessment Unit – Education Division

Form 2

FRENCH Paper II (Part 2)

Time: 1½ of 2 hours

Name

Form

*Exercice 1: **Exploitation d'un court document authentique** (10 points)*

Lisez attentivement ce document et puis répondez à toutes les questions.

C a n a d a

8 jours / 7 nuits

867 Euros

par personne (base 4 personnes)

au départ de Paris

+

coupon de réduction
dans différents magasins

à prix sensations

Grand hôtel Caribou ***

Excellente situation à quelques minutes à
pied du quartier historique et
universitaire de Montréal. A votre
disposition restaurant, bar, boutique,
petite salle de gymnastique, sauna et, dans
les chambres, planche/fer à repasser,
machine à café

A. Vrai (V) ou Faux (F) (5 x 1 point)

1. Ce document est une publicité pour un voyage au Canada.
2. L'hôtel Caribou est un hôtel à deux étoiles.
3. Ces vacances durent moins d'une semaine.
4. L'hôtel Caribou se trouve près du quartier historique.
5. Le voyage commence à Paris.

V	F

B. Dans quelle ville canadienne se trouve l'hôtel Caribou ?

(1 point)

.....

C. Quel est le prix de ces vacances par personne ?

(1 point)

.....

D. Donnez le nom de deux choses qu'on peut trouver dans les chambres de l'hôtel Caribou.

(2 x ½ pt)

(i)

(ii)

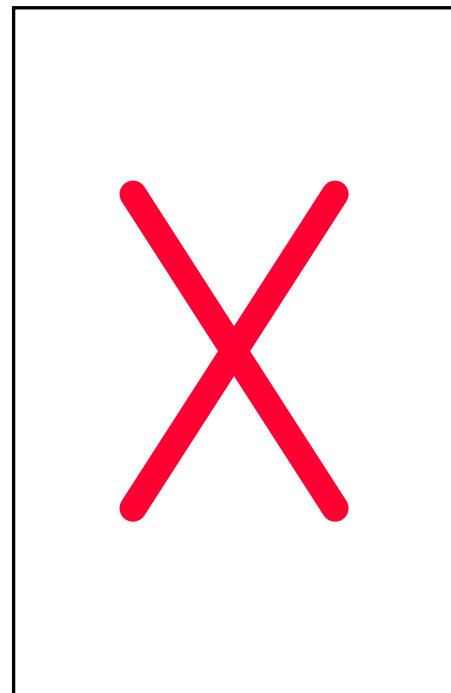
E. Inventez un slogan pour ces vacances (pas plus de 7 mots)

(2 points)

.....

Exercice 2: **Compréhension de l'Écrit** (15 points)

01 La Martinique est une **île** qui fait partie des Antilles
françaises. On l'appelle aussi l'île aux Fleurs. Cette île
francophone a été **découverte** par Christophe Colomb
05 en 1502, pendant son quatrième voyage. Depuis 1946
elle est devenue un département d'Outre-mer. En
Martinique il y a 359,572 habitants et on les appelle les
Martiniquais. La population est composée de Noirs,
Créoles et Métis. Le **chef-lieu** de cette île est Fort-de
France. Le **climat** est très **agréable** toute l'année; il fait
10 entre 24 et 28 degrés Celsius.
Les productions principales sont la canne à sucre et les
bananes. C'est aussi une île touristique par excellence.
La Martinique offre la possibilité de **pratiquer** toutes
15 sortes de sports nautiques; la natation, le ski nautique,
la planche à voile, le surf... On ne s'ennuie jamais sur
cette île. L'île semble être toujours en fête avec le
Carnaval en février, les compétitions sportives
internationales et les spectacles folkloriques pendant
l'année. Le succès de vos vacances est **garanti** en
20 Martinique.



A. **Vrai (V), Faux (F) ou Non-Mentionné (NM) ?** (6 x ½ point)

0. La Martinique est une île francophone.
1. La Martinique s'appelle aussi l'île aux Couleurs.
2. Ça fait plus de 50 ans que la Martinique est un département d' Outre-mer.
3. La population est composée d'Américains et d'Africains.
4. Il pleut et il fait toujours froid en Martinique.
5. La mer est très belle en Martinique.
6. Il y a plus d'un million d'habitants en Martinique.

V	F	NM

B. **Associez le(s) mot(s) à la définition qui correspond:**

(6 x ½ point)

- | | | | |
|---------------|------------|--------------------------|---------------------------------------|
| 0. île | (ligne 1) | ☐ | faire |
| 1. découverte | (ligne 3) | ☐ | le temps qu'il fait |
| 2. chef-lieu | (ligne 8) | ☐ | terre complètement entourée de la mer |
| 3. climat | (ligne 9) | ☐ | assuré |
| 4. agréable | (ligne 9) | ☐ | trouvée |
| 5. pratiquer | (ligne 13) | ☐ | capitale |
| 6. garanti | (ligne 19) | ☐ | beau |

C. **Continuez les phrases:**

(2 x ½ point)

- (i) La Martinique fait partie
- (ii) Le chef-lieu de la Martinique est

D. Répondez aux questions:

(3 x 1 point)

1. “On ne s’ennuie jamais en Martinique”. Donnez une raison.

.....

2. Qu’est-ce que les Martiniquais célèbrent en février ?

.....

3. Donnez le nom d’un fruit qu’on peut trouver facilement en Martinique.

.....

E. Trouvez dans le texte:

(6 x ½ point)

i) un autre nom pour la Martinique:

ii) un article défini :

iii) le nom d’un sport:

iv) un mois:

v) un chiffre:

vi) Le contraire du mot ‘jamais’: (2^e paragraphe)

F. Donnez un titre approprié à ce texte - (pas plus de 7 mots)

(2 points)

.....

Exercice 3: Mettez les verbes au passé composé (5 points)

Marceline écrit dans son journal intime :

Je **suis sortie** (**sortir**) avec des copines. Nous

(**aller**) au cinéma et j’ (**choisir**) un film de Brad Pitt. Après le

film, Marianne, une de mes amies, (**décider**) de rentrer chez

elle. Je (**rester**) à Paceville avec mes amies et nous

..... (**rencontrer**) des copains.

Exercice 4: **Complétez avec l'article partitif (du, de la, de l', des)**

(5 points)

Le matin, pour le petit déjeuner, je bois du chocolat chaud et je mange
croissants. Au collège vers une heure de l'après-midi, je mange salade et je
bois eau à la cantine. Pour finir, comme dessert, je prends fromage
et fruits. Ensuite à deux heures la pause termine et les cours
recommencent.

Exercice 5: **Tâche à accomplir** (15 points)

Écrivez entre 70 et 85 mots sur un des sujets ci-dessous.

- a. Vous invitez votre correspondant(e) français(e) à passer une semaine en juillet à Malte.
Faites un programme pour cette semaine.
- ou**
- b. Parlez de votre argent de poche. Est-ce que vos parents vous le donnent ou est-ce que vous
travaillez pour le gagner? Qu'est-ce que vous faites avec cet argent?

Exercice 6: **Culture et Civilisation** (10 points + 5 points pour le portfolio)

A Vrai (V) ou Faux (F) (5 x 1 point)

0. On prend le train à la gare.
1. On achète des timbres et des télécartes à la poste.
2. Les Galeries Lafayette sont une boulangerie à Paris.
3. Gérard Depardieu est un chanteur français très célèbre.
4. SNCF veut dire Société Nationale des Cars français.
5. Le Centre Beaubourg se trouve à Paris.

V	F
x	

B Choisissez la bonne réponse (5 x 1 point)

composter / Strasbourg / Bastille / Marseillaise / Euro / janvier

0. La monnaie française est l'Euro.
1. Le Parlement européen se trouve à
2. Avant de prendre le train il faut le billet.
3. On mange la Galette des Rois en
4. La est l'hymne national français.
5. Le 14 juillet les Français fêtent la prise de la